

Trekhaken-attelages-Anhängevorrichtungen-towbars



Honda CRV 4x4
1997 -



GDW Ref.1012

EEC APPROVAL N°: e4*94/20*0571*00

D/	7,70	: KN
S/	75	: kg
Max. →	1200	: kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32 (0) 56/604212 (5) - FAX 32 (0) 56/600193
Email: gdw@gdw-towbars.com - Website <http://www.gdw-towbars.com>



Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012

NL

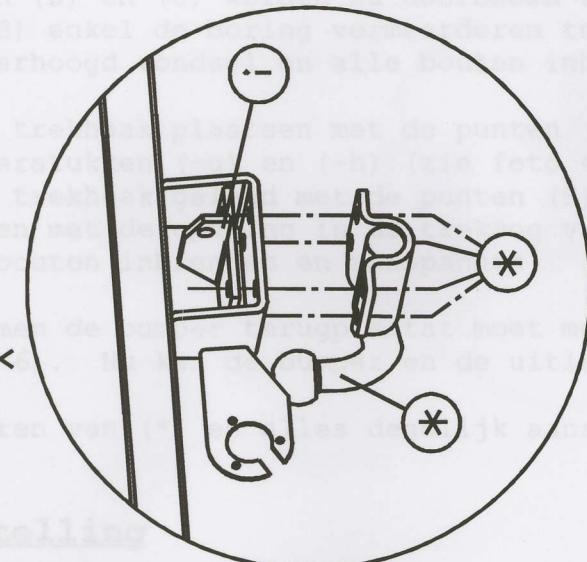
Montagehandleiding

1) De uitlaat en bumper demonteren, binnenvloerplaat van de grond in de kofferruimte losmaken (foto 1).

2) De monteerstukken (-g) en (-h) kunnen nu worden geplaatst op de punten (A).
Doch eerst de buisjes lange zijde in de openingen in de vloerplaat.
Bij de punten (A') de gaten aan de buitenkant van de vloerplaat doorboren maar aangepast aan de dikte van de buisjes. Hier moet er moeren aangebracht. Nu de stukken (-g) en (-h) tegen de vloerplaat en het geborreerde gat vergrepen na de buisjes in te brengen. De punten (C) passen niet in de openingen in de vloerplaat en chassis, hier ook de buisjes inbrengen. Nu de stukken (-g) en (-h) terug monteren op de punten (B) en (A'). De buisjes moeten in de openingen in de vloerplaat en chassis komen. Het verhoogt de stabiliteit.

3) Nu de buisjes in de vloerplaat en chassis kunnen worden gespannen met moeren en moersleutels. Elkander tegenover elkaar spannen. Alle bouten en moeren goed aanspannen.

X



Montagehandleiding

1) trekhaak referentie 1012

bolstang T438004

bouten M12x50

bout en moer M12x40

bouten en moeren M10x100

moersleutel 60316/68

moersleutel 60316/25

moersleutel 60316/30

moersleutel 60316/35

moersleutel 60316/40

moersleutel 60316/45

moersleutel 60316/50

moersleutel 60316/55

moersleutel 60316/60

moersleutel 60316/65

moersleutel 60316/70

moersleutel 60316/75

moersleutel 60316/80

moersleutel 60316/85

moersleutel 60316/90

moersleutel 60316/95

moersleutel 60316/100

moersleutel 60316/105

moersleutel 60316/110

moersleutel 60316/115

moersleutel 60316/120

moersleutel 60316/125

moersleutel 60316/130

moersleutel 60316/135

moersleutel 60316/140

moersleutel 60316/145

moersleutel 60316/150

moersleutel 60316/155

moersleutel 60316/160

moersleutel 60316/165

moersleutel 60316/170

moersleutel 60316/175

moersleutel 60316/180

moersleutel 60316/185

moersleutel 60316/190

moersleutel 60316/195

moersleutel 60316/200

moersleutel 60316/210

moersleutel 60316/230

moersleutel 60316/250

moersleutel 60316/270

moersleutel 60316/290

moersleutel 60316/310

moersleutel 60316/320

moersleutel 60316/330

moersleutel 60316/340

moersleutel 60316/350

moersleutel 60316/360

moersleutel 60316/380

moersleutel 60316/400

moersleutel 60316/410

moersleutel 60316/420

moersleutel 60316/430

moersleutel 60316/450

moersleutel 60316/470

moersleutel 60316/480

moersleutel 60316/490

moersleutel 60316/510

moersleutel 60316/520

moersleutel 60316/530

moersleutel 60316/550

moersleutel 60316/580

moersleutel 60316/600

moersleutel 60316/620

moersleutel 60316/630

moersleutel 60316/640

moersleutel 60316/650

moersleutel 60316/670

moersleutel 60316/690

moersleutel 60316/710

moersleutel 60316/730

moersleutel 60316/750

moersleutel 60316/770

moersleutel 60316/810

moersleutel 60316/850

moersleutel 60316/870

moersleutel 60316/910

moersleutel 60316/930

moersleutel 60316/950

moersleutel 60316/970

moersleutel 60316/990

moersleutel 60316/1010

moersleutel 60316/1050

moersleutel 60316/1080

moersleutel 60316/1110

moersleutel 60316/1140

moersleutel 60316/1170

moersleutel 60316/1200

moersleutel 60316/1230

moersleutel 60316/1260

moersleutel 60316/1290

moersleutel 60316/1330

moersleutel 60316/1370

moersleutel 60316/1400

moersleutel 60316/1430

moersleutel 60316/1460

moersleutel 60316/1490

moersleutel 60316/1530

moersleutel 60316/1570

moersleutel 60316/1600

moersleutel 60316/1630

moersleutel 60316/1660

moersleutel 60316/1730

moersleutel 60316/1760

moersleutel 60316/1790

moersleutel 60316/1850

moersleutel 60316/1880

moersleutel 60316/1950

moersleutel 60316/1980

moersleutel 60316/2010

moersleutel 60316/2230

moersleutel 60316/2260

moersleutel 60316/2330

moersleutel 60316/2360

moersleutel 60316/2390

moersleutel 60316/2410

moersleutel 60316/2530

moersleutel 60316/2610

moersleutel 60316/2730

moersleutel 60316/2760

moersleutel 60316/2790

moersleutel 60316/2930

moersleutel 60316/2960

moersleutel 60316/2990

moersleutel 60316/3010

moersleutel 60316/3030

moersleutel 60316/3060

moersleutel 60316/3090

moersleutel 60316/3120

moersleutel 60316/3150

moersleutel 60316/3180

moersleutel 60316/3210

moersleutel 60316/3240

moersleutel 60316/3270

moersleutel 60316/3290

moersleutel 60316/3320

moersleutel 60316/3350

moersleutel 60316/3380

moersleutel 60316/3410

moersleutel 60316/3440

moersleutel 60316/3470

moersleutel 60316/3500

moersleutel 60316/3530

moersleutel 60316/3560

moersleutel 60316/3590

moersleutel 60316/3620

moersleutel 60316/3650

moersleutel 60316/3680

moersleutel 60316/3690

moersleutel 60316/3720

moersleutel 60316/3750

moersleutel 60316/3780

moersleutel 60316/3810

moersleutel 60316/3840

moersleutel 60316/3870

moersleutel 60316/3890

moersleutel 60316/3920

moersleutel 60316/3950

moersleutel 60316/3980

moersleutel 60316/3990

moersleutel 60316/4010

moersleutel 60316/4040

moersleutel 60316/4070

moersleutel 60316/4100

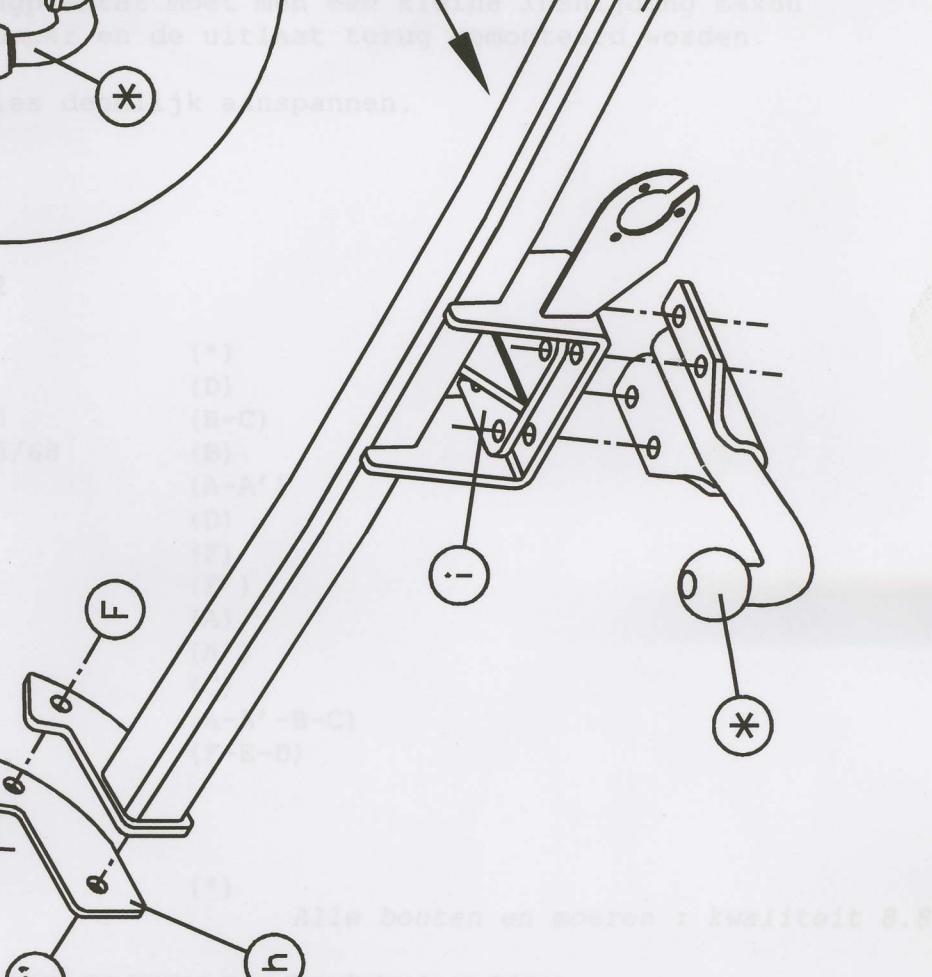
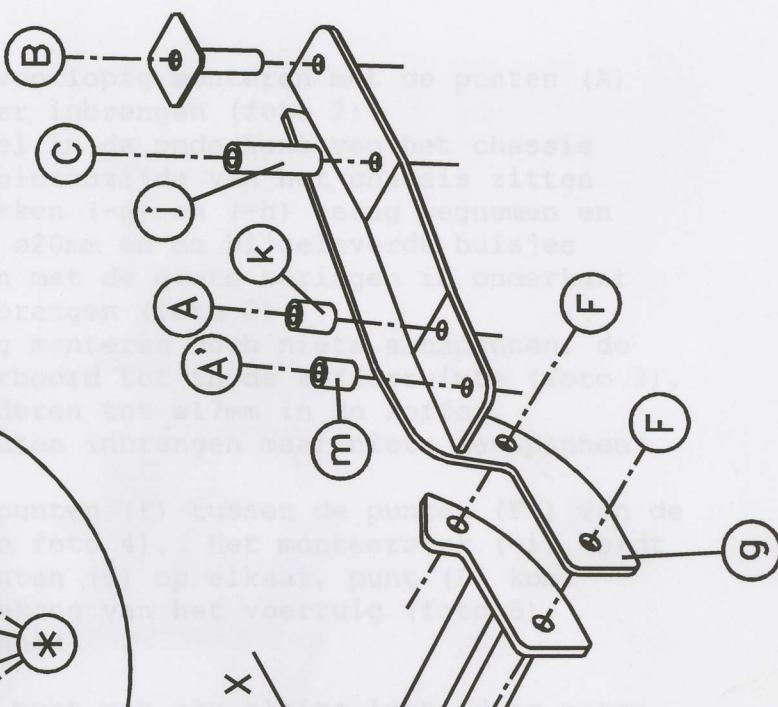
moersleutel 60316/4130

moersleutel 60316/4160

moersleutel 60316/4190

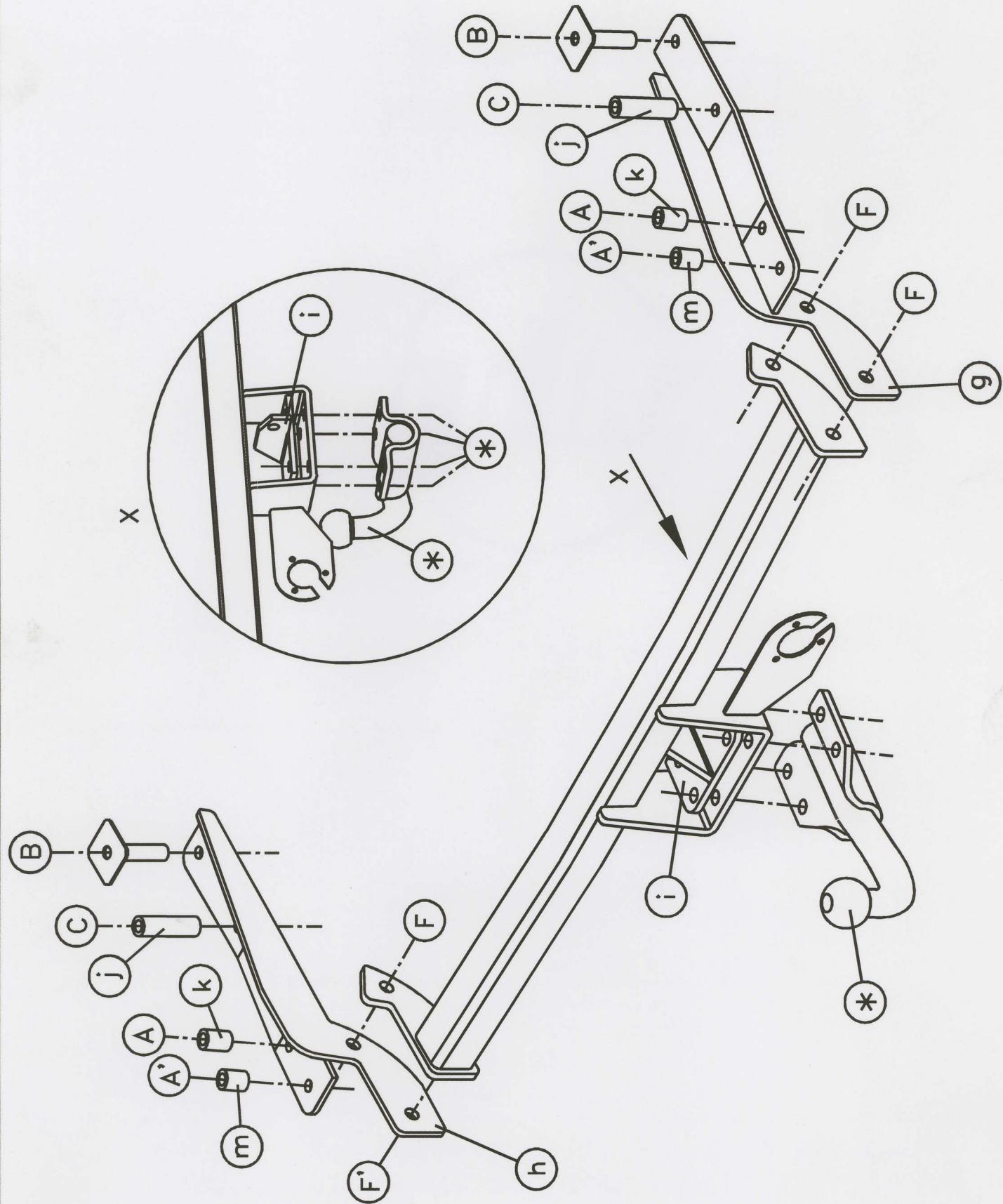
moersleutel 60316/4220

moersleutel 60316/4250





Honda CRV 4x4
1997 -
Ref.1012





Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012



Montagehandleiding

- 1) De uitlaat en bumper demonteren, binnenbekleding van de grond in de kofferruimte losmaken (foto 1).
- 2) De monterestukken (-g) en (-h) voorlopig monteren met de punten (A) doch eerst de buisjes langs onder inbrengen (foto 2). Bij de punten (A') de gaten enkel in de onderkant van het chassis doorboren maar opgepast aan de binnenzijde van het chassis zitten er moeren aangelast. Nu de stukken (-g) en (-h) terug wegnemen en het geboorde gat vergroten naar ø20mm en de bijgeleverde buisjes inbrengen. De punten (C) passen met de grote boringen in onderkant chassis, hier ook de buisjes inbrengen (foto 2). Nu de stukken (-g) en (-h) terug monteren doch niets aanspannen, de punten (B) en (C) worden nu doorboord tot in de kofferruimte (foto 3), bij (B) enkel de boring vermeerderen tot ø17mm in de koffer. Het verhoogd rondsels en alle bouten inbrengen maar niets aanspannen.
- 3) Nu de trekhaak plaatsen met de punten (F) tussen de punten (F') van de monterestukken (-g) en (-h) (zie foto 4). Het monterestuk (-i) wordt in de trekhaak gelegd met de punten (E) op elkaar, punt (D) komt overeen met de opening in de trekoog van het voertuig (foto 5). Alle bouten inbrengen en aanspannen.
- 4) Voor men de bumper terugplaats moet men een kleine insnijding maken (foto 6). Nu kan de bumper en de uitlaat terug gemonteerd worden.
- 5) Monteren van (*) en alles degelijk aanspannen.

Samenstelling

1	trekhaak referentie 1012	
1	bolstang T43K004	
4	bouten M12x50	(*)
1	bout en moer M12x40	(D)
4	bouten en moeren M10x100	(B-C)
2	verhoogde rondsels 60x16/68	(B)
4	tapbouten M10x50x1,25	(A-A')
1	rondsel 40x12x4	(D)
3	bouten en moeren M12x30	(F)
1	tapbout M12x30	(F')
2	buisjes 20x13x28	(A)
2	buisjes 20x13x25	(A')
2	buisjes 20x13x68	(C)
8	borgrondsels M10	(A-A'-B-C)
9	borgrondsels M12	(F-E-D)
1	monterestuk (-g)	
1	monterestuk (-h)	
1	monterestuk (-i)	
1	veiligheidsschakel	(*)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de MAX. Toegestane massa, welke uw voertuig mag trekken, dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding; electriciteitsdraden of branstofleidingen beschadigt.



Honda CRV 4x4

1997 -

Réf.1012

F

Notice de montage

- 1) Démonter l'échappement et le pare-chocs à l'arrière, enlever la couverture du fond du coffre (photo 1).
- 2) Monter provisoirement les pièces de montage (-g) et (-h) sur les points (A) mais d'abord monter les tubes par l'en-dessous (photo 2). Aux points (A) seulement forer les trous à l'en-dessous du châssis, faites attention aux écrous soudés à l'intérieur. Enlever les pièces (-g) et (-h) et agrandir le trou foré jusque ø20mm et placer le tube fourni avec. Les points (C) conviennent avec les grandes forages à l'en-dessous du châssis, il faut également mettre les tubes (photo 2). Maintenant remonter les pièces (-g) et (-h) mais ne rien serrer. Les points (B) et (C) sont forés jusqu'au coffre (photo 3), au point (B) seulement agrandir le trou jusque 17mm. Monter la rondelle rehaussée et tous les écrous mais ne rien serrer.
- 3) Placer l'attelage avec les points (F) entre les points (F') des pièces de montage (-g) et (-h) (photo 4). La pièce de montage (-i) est placé dans l'attelage avec les points (E) l'un sur l'autre, le point (D) convient avec l'ouverture dans l'anneau de traction du véhicule (photo 5), monter tous les boulons et bien serrer.
- 4) Avant de monter le pare-chocs, il faut d'abord couper une pièce du pare-chocs. Maintenant il faut monter le pare-chocs et l'échappement (photo 6).
- 5) Monter le (*) et bien serrer le tout.

Composition

1 attelage référence 1012	
1 tige-boule T43K004	(*)
4 boulons M12x50	(*)
1 écrou et boulon M12x40	(D)
4 écrous et boulons M10x100	(B-C)
2 rondelles rehaussées 60x16/68	(B)
4 boulons M10x50x1,25	(A-A')
1 rondelle 40x12x4	(D)
3 écrous et boulons M12x30	(F)
1 boulon M12x30	(F')
2 tubes 20x13x28	(A)
2 tubes 20x13x25	(A')
2 tubes 20x13x68	(C)
8 rondelles de sûreté M10	(A-A'-B-C)
9 rondelles de sûreté M12	(F-E-D)
1 pièce de montage (-g)	
1 pièce de montage (-h)	
1 pièce de montage (-i)	
1 anneau sécurité	(*)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012



Fitting instructions

- 1) Disassemble the exhaust and loosen the floorcovering in the trunk (photo 1).
- 2) Provisionally assemble the mounting pieces (-g) and (-h) with the points (A) but first insert the tubes under (photo 2). Drill by the points (A') only the holes in the underside of the chassis through, but be carefully, on the inside of the chassis are nuts welded. Remove the pieces (-g) and (-h) and enlarge the drilled hole till ø20mm and insert the tubes. Points (C) are matching with the big drillings in the underside of the chassis. Also insert here the tubes (photo 2). Re-assemble the pieces (-g) and (-h) but do not tighten anything yet. Drill the points (B) and (C) through till in the trunk (photo 3). Enlarge by (B) the drilling till 17mm in the trunk. Insert the heightened washer and all bolts but do not tighten anything.
- 3) Place the tow bar with the points (F) between the points (F') of the mounting pieces (-g) and (-h) (photo 4). Place mounting piece (-i) in the tow bar with the points (E) one on top of the other, point (D) corresponds with the opening in the towing ring of the vehicle (photo 5). Insert all bolts and tighten firmly.
- 4) Remove the bumper and make a small incision (photo 6). Re-assemble the bumper and the exhaust.
- 5) Assemble (*) and tighten everything firmly.

Composition

1 tow bar reference 1012	
1 ball T43K004	(*)
4 bolts M12x50	(*)
1 bolt and nut M12x40	(D)
4 bolts and nuts M10x100	(B-C)
2 heightened washers 60x16/68	(B)
4 bolts M10x50x1,25	(A-A')
1 washer 40x12x4	(D)
3 bolts and nuts M12x30	(F)
1 bolt M12x30	(F')
2 tubes 20x13x28	(A)
2 tubes 20x13x25	(A')
2 tubes 20x13x68	(C)
8 security washers M10	(A-A'-B-C)
9 security washers M12	(F-E-D)
1 mounting piece (-g)	
1 mounting piece (-h)	
1 mounting piece (-i)	
1 security shackle	(*)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your car dealer, or owners manual for the max. Permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be careful not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Honda CRV 4x4

1997 -

Ref.1012

D

Anbauanleitung

- 1) Auspuff und Stoßstange abmontieren. Bodenbekleidung im Koffer lösen (Foto 1).
- 2) Montierstücke (-g) und (-h) provisorisch montieren mit Punkte (A), aber zuerst die Rohrchen von unten auf einbringen (Foto 2). Bei Punkte (A') die Löcher nur in Chassisunterseite durchbohren. Achtung : an Chassisinnenseite sind Muttern angeschweißt. Nun Montierstücke (-g) und (-h) wieder wegnehmen und das gebohrte Loch ergrößern bis ø20mm und die beigelegerte Röhrchen einbringen. Punkte (C) passen mit große Bohrungen in Chassisunterseite ; auch hier Rohrchen einbringen (Foto 2). Nun Montierstücke (-g) und (-h) wieder montieren aber nicht anspannen. Punkte (B) und (C) werden durchgebohrt bis im Koffer (Foto 3) ; bei (B) nur die Bohrung ergrößern bis 17mm im Koffer. Das erhöht Ritzel und alle Bolzen einbringen aber nicht anspannen.
- 3) Anhängekupplung setzen mit Punkte (F) zwischen Punkte (F') von Montierstücke (-g) und (-h) (Foto 4). Montierstück (-i) wird in die Anhängekupplung gelegt mit Punkte (E) auf einander, Punkt (D) stimmt überein mit Zugöseöffnung (Foto 5). Alle Bolzen einbringen und festschrauben.
- 4) Stoßstange wieder montieren, aber zuerst ein Stückchen wegschneiden (Foto 6). Auspuff wieder montieren.
- 5) (*) montieren und alles fest anschrauben.

Zusammenstellung

1	Anhängekupplung Nummer 1012	
1	Kugelstang T43K004	(*)
4	Bolzen M12x50	(*)
1	Bolzen und Mutter M12x40	(D)
4	Bolzen und Muttern M10x100	(B-C)
2	erhöhte Ritzel 60x16/68	(B)
4	Bolzen M10x50x1,25	(A-A')
1	Ritzel 40x12x4	(D)
3	Bolzen und Muttern M12x30	(F)
1	Bolzen M12x30	(F')
2	Rohrchen 20x13x28	(A)
2	Rohrchen 20x13x25	(A')
2	Rohrchen 20x13x68	(C)
8	Sicherheitsritzel M10	(A-A'-B-C)
9	Sicherheitsritzel M12	(F-E-D)
1	Montierstück (-g)	
1	Montierstück (-h)	
1	Montierstück (-i)	
1	Sicherheitskettenglied	(*)

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Trekhaken -attelages



Towbars - Anhängevorrichtungen

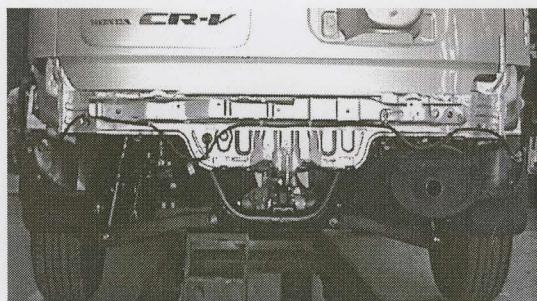


Foto / photo 1



Foto / photo 2



Foto / photo 3

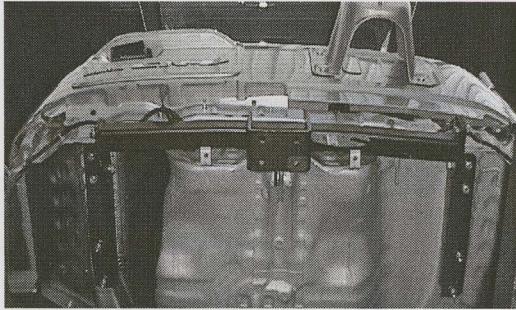


Foto / photo 4

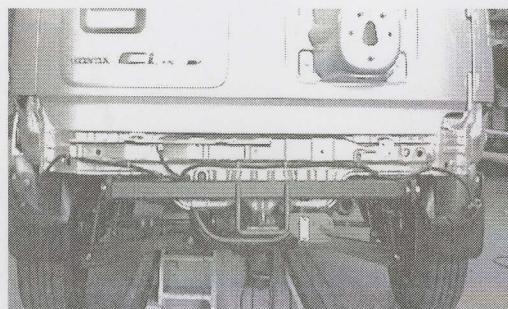


Foto / photo 5



Foto / photo 6

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 8.8

DIN931/DIN933/DIN7991

M6-----10.8Nm of 1.1kgm
M12-----88.3Nm of 9.0kgm
M22-----265 Nm ok 27kgm

M8-----25.5Nm of 2.60kgm
M14-----137 Nm of 14.0kgm

M10-----52.0Nm of 5.30kgm
M16-----211 Nm of 21.5kgm